

QUADRO PS 7350



**BURG
WÄCHTER**

profi
scale

QUADRO



0,5 – 32 m



0,5 – 32 m

m²/m³
ft²/ft³



precision
±1%



ProfiScale QUADRO
Aparat de măsură a distanței

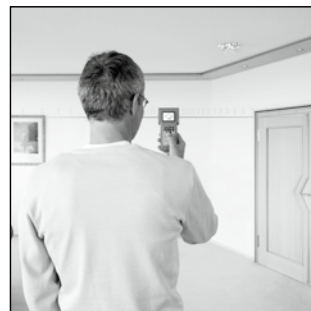
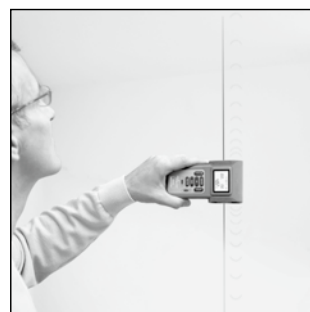
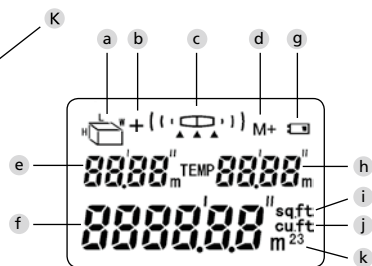
ro Instrucțiune de folosire

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

www.burg-waechter.de



profi scale



Introducere

Închipuiți-vă că vă aflați în mijlocul unei încăperi și că puteți măsura cu absolută precizie distanțele, suprafețele și volumele, fără a vă modifica poziția și fără a trebui să țineți aparatul la perete. Exact această posibilitate o oferă aparatul de măsurare a distanțelor numit ProfiScale QUADRO. Mai întâi alegeți punctele de măsurare cu ajutorul pointerului cu laser integrat. Apoi, pe bază de ultrasunete, se determină exact distanțele respective, putându-se chiar măsura concomitent pe două direcții. În funcție de calculele dvs. ulterioare, puteți aduna sau înmulți după dorință rezultatele măsurătorilor. Mai simplu și mai rapid decât așa nu se poate. Aparatul de măsurare bidirecțională a distanțelor QUADRO PS 7350 aparține clasei II de dispozitive cu laser, corespunzând standardului de siguranță EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001.

În imagine

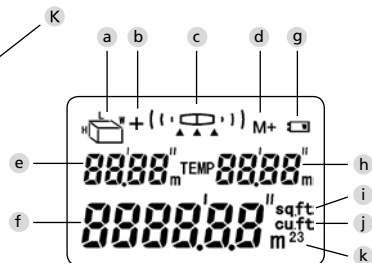
- A leșirea senzorului cu ultrasunete
- B Pointer cu laser / indicator optic
- C Afișaj LCD pe două rânduri: datele din rândul superior redau rezultatul măsurătorii curente, iar datele din rândul inferior indică valoarea de măsurare stocată.
- D Butonul „BASE”: comutator selectiv bază de măsurare
Pentru a deconecta aparatul, mențineți apăsat acest buton timp de două secunde.
- E Butonul „M”: buton de stocare
- F Butonul „MODE”: transformarea regimului de măsurare
Trei regimuri de măsurare: lungime, suprafață, volum (reglaj prestabilit: măsurarea lungimilor). Prin acționarea timp de două secunde a butonului se trece la măsurarea temperaturii ambiante.
- G După acționarea timp de mai mult de două secunde a butonului se poate alege între unitatea de măsură metrică și unitatea de măsură britanică (reglaj prestabilit: unitate de măsură metrică).
- H Butonul „READ”: start și buton de măsurare
- I Buton „+/-”: buton de stocare adunare / înmulțire
- J Tub de nivelă
- K Capacul compartimentului bateriei

Afișajul

- a Măsurătoare de lungime, suprafață și volum; L=lungime, W=lățime, H=înălțime
- b Plus
- c Poziție de măsurare
- d Memorie
- e Rezultatul măsurătorii stânga
- f Rezultatul total (suma rezultatelor măsurătorilor stânga și dreapta)
- g Indicația bateriei
- h Rezultatul măsurătorii dreapta
- i Picioare la pătrat
- j Picioare la cub
- k Metri/ metri pătrați/ metri cubi



profi scale



Indicații de siguranță

Nerespectarea indicațiilor de mai jos poate conduce la daune personale:

1. Citiți cu atenție instrucțiunea înainte de a utiliza aparatul, pentru a asigura lucrul în condiții de siguranță. Păstrați instrucțiunea cu grijă.
2. Nu este permisă sub nici o formă ștergerea sau îndepărtarea de pe aparat a indicației (indicațiilor) de avertizare.



Atenție – radiație laser
Feriți-vă ochii de fasciculul luminos

EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001
Pmax < 2 mW; λ = 630 – 660 nm

3. Înainte de prima punere în funcțiune aplicați alăturatele etichete cu indicații de siguranță în limba dvs. peste plăcuțele de avertizare.
4. Nu îndreptați niciodată fasciculul laser asupra ochilor altor persoane sau al unor animale. Feriți-vă și proprii ochi de fasciculul de lumină și nu recurgeți la amplificarea razei laser prin mijloace optice auxiliare. Aceasta ar putea duce la vătămări oculare.
5. Nu permiteți folosirea aparatului de măsură cu laser de către copii. Ei și-ar putea dăuna în mod involuntar lor înșiși sau altora.
6. Nu deserviți aparatul la înălțimea ochilor sau în apropierea unor suprafețe reflectorizante. Prin intermediul acestora s-ar putea produce reflectarea razelor laser asupra ochilor.
7. Vă rugăm să deconectați de fiecare dată laserul după încheierea lucrului sau în caz de întreruperi mai îndelungi.
8. Nu țineți aparatul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate.
9. În scopul asigurării siguranței în funcționare și a menținerii garanției aparatului, repararea aparatului de măsură nu este permisă decât unui personal de specialitate calificat și cu piese de schimb originale.
10. Nu expuneți aparatul niciodată la tensiune electrică, întrucât aceasta ar putea conduce la deteriorarea sistemului electronic.
11. Nu utilizați aparatul în medii cu gaze inflamabile sau explozive.
12. Nu utilizați aparatul în stare defectă.
13. Manipulați cu grijă aparatul și nu-l lăsați să cadă.
14. Nu demontați aparatul, evitând astfel erori de funcționare.
15. Păstrați aparatul la loc uscat și curat.
16. Pe durata neutilizării, păstrați aparatul în trusa pentru aparate.
17. Evitați contactul cu apa și cu praful.
18. La curățarea aparatului nu folosiți detergenți abrazivi sau solvenți. Apelați la o cârpă umedă și doar la detergenți moi.
19. Controlați în mod periodic bateria (bateriile), evitând în acest fel producerea de pagube.
20. În cazul neutilizării mai îndelungate a aparatului, îndepărtați bateria.

Garanție

Felicitări,
v-ați decis pentru tehnica de măsurare de înaltă calitate marca ProfiScale de la BURG-WÄCHTER. BURG-WÄCHTER vă oferă o perioadă de garanție de 2 ani începând de la data achiziționării. Sunt excluse de la garanție deteriorările produse prin utilizare inadecvată, prin suprasolicitare sau prin depozitare greșită, precum și uzura firească și acele deficiențe, care nu împiedică decât în mod minor asupra valorii sau funcționării aparatului.

În caz de intervenții din partea unor persoane neautorizate, orice garanție decade. În caz de producere a unei defecțiuni aflate sub incidența garanției, vă rugăm să predați comerciantului dvs. aparatul în totalitatea sa, inclusiv ambalajul, descrierea și bateriile, precum și bonul de casă de la cumpărare.

Date tehnice

Domeniu efectiv de măsurare	măsurare unilaterală: 0,5 – 16 m măsurare bidirecțională: 1 – 32 m
Distanță maximă de măsurare	40 m (în procedura standard de testare)
Precizie	±1 % ±1 cifră
Selecție standard	colț stânga, centru, colț dreapta
Rezoluție	0,01 m
Lungime de undă laser	630 – 660 nm
Clasă laser	clasa II
Alimentare cu curent	bloc 9V (de ex. 6LR61)
Illuminare de fundal	În caz de nefolosire, iluminarea de fundal se deconectează în mod automat după 15 secunde. (Pentru a conecta din nou iluminarea de fundal, apăsați un buton oarecare).
Deconectare automată	În caz de nefolosire, aparatul se deconectează în mod automat după 60 secunde.
Temperatură de lucru	0 °C până la 40 °C (32 °F până la 104 °F)

Deservire

Introducerea bateriilor

Deschideți capacul compartimentului bateriei aflat în partea din spate a aparatului și introduceți o baterie-bloc de 9V. Aveți în vedere polaritatea corectă. Apoi închideți la loc capacul compartimentului bateriei.

Indicații

- A** Obiectul măsurat trebuie să prezinte o suprafață normală, mare și netedă. Nu este permis ca în calea de măsurare să se găsească obstacole.
- B** Dacă suprafața de măsurat este prea mică, pe obiectul de măsurat trebuie așezat un carton, pentru a se mări în acest fel suprafața de măsurare.
- C** Aparatul nu poate măsura prin sticlă.
- D** Trebuie păstrată o distanță de cel puțin 50 cm față de obiectul de măsurat.
- E** Dacă aparatul se deconectează în mod automat sau dacă este deconectat manual, el poate fi repornit abia după 5 secunde.

Măsurarea distanțelor

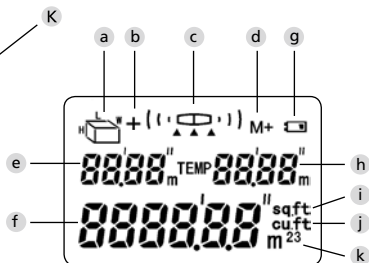


Vizați cu aparatul de măsură cu ultrasunete obiectul de măsurat (de ex. peretele) și mențineți aparatul în poziție orizontală față de acesta. Asigurați-vă că indicația nivelei se situează între cele două liniute.

Apăsați butonul „READ” pentru a conecta aparatul. Instrumentul de măsură este pregătit de funcționare.



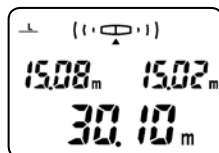
profi scale



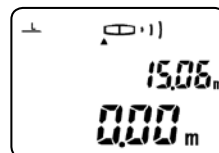
În rândul superior al afișajului există două rezultate de măsurare, în stânga și în dreapta. Suma celor două rezultate de măsurare este redată în rândul inferior. Fasciculul de laser indică centrul măsurătorii.

Apăsați din nou butonul „READ” și deplasați aparatul, astfel încât să obțineți mai multe valori de măsurare. Segmentul măsurat este reprezentat în partea superioară a afișajului.

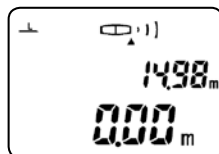
Apăsați pas-cu-pas butonul „BASE” pentru a varia baza de măsurare. Prin apăsări succesive puteți selecta una dintre următoarele cinci **reglaje de bază**:



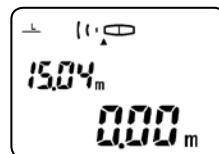
1. Măsurare bidirecțională, prereglată



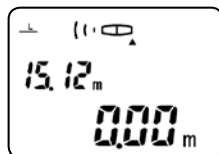
2. Măsurare de la partea stângă la partea dreaptă



3. Măsurare de la partea dreaptă la partea dreaptă



4. Măsurare de la partea stângă la partea stângă



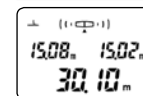
5. Măsurare de la partea dreaptă la partea stângă

Indicarea valorii medii: În regimul de măsurare bidirecțională, când aparatul a consemnat valoarea medie (distanța fiind în acest caz egală înspre ambele părți), se aude un semnal sonor. Între timp, în afișaj clipește un simbol de reglaj de bază și două simboluri de ultrasunete.

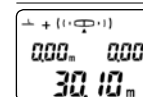
Selectarea unității de măsură: Apăsați butonul „RM” timp de două secunde pentru a stabili unitatea de măsură: unitatea de măsură metrică sau cea britanică. (Prereglată este unitatea de măsură metrică).

Deconectarea: Pentru a deconecta aparatul apăsați butonul „BASE” timp de două secunde. Oricum, în caz de nefolosire, aparatul se deconectează în mod automat după 60 de secunde.

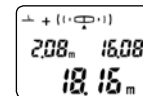
Adunare (fără utilizarea memoriei M)



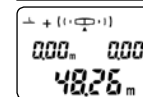
Apăsați butonul „READ” pentru măsurări. Rezultatul apare în partea superioară a afișajului.
Observație: Atunci când se măsoară bidirecțional, rezultatul din stânga al măsurării se adună cu rezultatul din dreapta al măsurării, indicându-se în partea inferioară a afișajului.



Apăsați butonul „+/-” pentru a activa funcția de adunare. În partea superioară a afișajului apare simbolul „+”. În același timp, în partea inferioară a afișajului se redă rezultatul măsurării anterioare.



Observație: 1. La prima acționare a butonului „+”, datele inițiale sunt adunate în partea inferioară a afișajului, iar datele din partea superioară sunt resetate la „0”. 2. Apăsați butonul „READ” pentru a doua măsurătoare. Valoarea de măsurare este redată în afișaj.



Apăsați din nou butonul „+/-”, pentru ca noul rezultat să poată fi reprezentat în partea inferioară a afișajului.
Observație: Dacă apăsați îndelung de două ori consecutiv butonul „+/-”, funcția de adunare se anulează, iar toate valorile de măsurare stocate anterior sunt șterse.

Pentru a menține funcția de adunare, repetați ultimii doi pași.

Adunare (cu folosirea memoriei M)



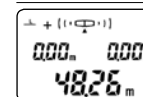
Pentru a stoca primul rezultat de măsurare, apăsați butonul „M”. În colțul din dreapta al afișajului apare un „M+”.



Pentru o nouă măsurare și reprezentare în afișaj, apăsați butonul „READ”.



Apăsați butonul „RM” spre a apela pentru adunare rezultatele de măsurare anterioare (și care sunt reprezentate în partea inferioară a afișajului). În același timp dispăre simbolul „M+”, iar toate valorile stocate sunt în mod automat șterse.



Pentru însumare apăsați butonul „+/-”. Rezultatul memoriei de date și rezultatul de măsurare sunt redată în partea inferioară a afișajului. În același timp, în partea superioară a afișajului apare simbolul „+”.

Observație: 1. Dacă apăsați îndelung de două ori consecutiv butonul „+/-”, funcția de adunare se anulează, iar toate valorile de măsurare stocate anterior sunt șterse.

2. Dacă apăsați din nou butonul „M”, aparatul stochează rezultatul în partea inferioară a afișajului. Aparatul adună valorile.



profi scale



Măsurarea suprafețelor

☞ (1.0.0.1) Pentru a ajunge în regimul de măsurare a suprafețelor, apăsați butonul „MODE”. În afișaj apare simbolul .

☞ (1.0.0.1) În afișaj clipește simbolul „L”, indicând măsurarea lungimii. Apăsați butonul „READ”, pentru a porni măsurarea lungimii și pentru a activa reprezentarea rezultatului în afișaj. (Pasul 1)

☞ (1.0.0.1) În afișaj clipește simbolul „W”, pentru a indica valoarea de măsurare care urmează în continuare. Apăsați butonul „READ”, pentru a porni măsurarea lățimii. Rezultatul apare în afișaj. (Pasul 2)

☞ (1.0.0.1) Dacă simbolul de suprafață clipește în afișaj, apăsați butonul „READ” pentru a reprezenta rezultatul în partea inferioară a afișajului. Acum simbolul nu mai clipește. (Pasul 3)

Dacă apăsați din nou butonul „READ”, comutați între rezultatele de măsurare de la lungime, lățime și suprafață. Sunt indicate simbolurile corespunzătoare „L”, „W” și clipind în afișaj. În acest timp nu se poate măsura.

Pentru a șterge datele, apăsați din nou butonul „MODE”. Apoi se poate trece la o nouă măsurătoare.

Adunarea suprafețelor în cadrul regimului de suprafață

☞ (1.0.0.1) Pentru a stoca rezultatul suprafeței măsurate în partea inferioară a afișajului, apăsați butonul „M”. În același timp, în afișaj apare simbolul „M+”. (Pasul 1)

☞ (1.0.0.1) Apăsați din nou butonul „MODE”, pentru a porni cea de-a doua măsurătoare și calculul aferent. Urmați pașii 1, 2 și 3 de la măsurarea suprafețelor. (Pasul 2)

☞ (1.0.0.1) După ce ați obținut cel de-al doilea rezultat de măsurătoare, apăsați butonul „+/-”, pentru a trece la funcția de adunare. În afișaj apare simbolul „+”. **Observație:** Dacă apăsați îndelung de două ori consecutiv butonul „+/-”, funcția de adunare se anulează, iar simbolul „+/-” dispăre din afișaj. Pentru a activa funcția de adunare, apăsați scurt butonul „+/-”. Pentru a dezactiva funcția, apăsați de două ori scurt butonul „+/-”. (Pasul 3)

☞ (1.0.0.1) Pentru a apela din nou prima suprafață măsurată, apăsați butonul „RM”. Simbolul „M+” dispăre, iar datele stocate sunt șterse în mod automat. (Pasul 4)

☞ (1.0.0.1) Apăsați din nou butonul „+/-”. Suma celor două suprafețe apare în partea inferioară a afișajului. (Pasul 5)

Pentru a menține funcția de adunare, repetați pașii enunțați mai sus.

Pentru a rămâne în continuare în regimul de adunare a suprafețelor, repetați pașii 1 – 5 enunțați mai sus.

Volum

☞ (1.0.0.1) Pentru a ajunge în regimul de calcul al volumelor, apăsați butonul „MODE”. În afișaj apare simbolul .

☞ (1.0.0.1) În afișaj clipește simbolul „L”, indicând măsurarea lungimii. Apăsați butonul „READ”, pentru a porni măsurarea lungimii și pentru a activa reprezentarea rezultatului în afișaj. (Pasul 1)

☞ (1.0.0.1) În afișaj clipește simbolul „W”, pentru a indica care anume măsurătoare urmează în continuare. Apăsați butonul „READ” pentru a porni măsurarea lățimii. Rezultatul apare în afișaj. (Pasul 2)

☞ (1.0.0.1) În afișaj clipește simbolul „H”, pentru a indica care anume măsurătoare urmează în continuare. Apăsați butonul „READ” pentru a porni măsurarea înălțimii. Rezultatul apare în afișaj. (Pasul 3)

☞ (1.0.0.1) Simbolul de volum clipește în afișaj. Apăsați butonul „READ” pentru a reprezenta rezultatul în partea inferioară a afișajului. Acum simbolul nu mai clipește. (Pasul 4)

Dacă apăsați din nou butonul „READ”, comutați între rezultatele de măsurare de la lungime, lățime și înălțime. Sunt indicate simbolurile corespunzătoare „L”, „W” și „H”. În acest timp nu se poate măsura.

Pentru a șterge datele din afișaj, apăsați din nou butonul „MODE”. Apoi se poate trece la o nouă măsurătoare de volum.

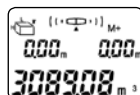
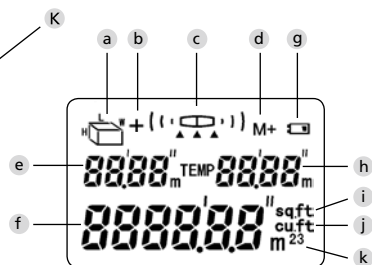
Adunarea volumelor în cadrul regimului de volum

☞ (1.0.0.1) Pentru a stoca rezultatul volumului măsurat în partea inferioară a afișajului, apăsați butonul „M”. În același timp, în afișaj apare simbolul „M+”. (Pasul 1)

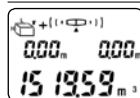
☞ (1.0.0.1) Urmați pașii 1, 2, 3 și 4 de la măsurarea volumelor. (Pasul 2)



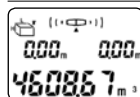
profi scale



După ce ați obținut cel de-al doilea rezultat de măsurătoare, apăsați butonul „+/-”, pentru a trece în funcția de adunare. În afișaj apare simbolul „+”.
Observație: Dacă apăsați îndelung de două ori consecutiv butonul „+/-”, funcția de adunare se anulează, iar simbolul „+/-” dispăre din afișaj. Pentru a activa funcția de adunare, apăsați scurt butonul „+/-”. Pentru a dezactiva funcția, apăsați de două ori scurt butonul „+/-”. Dacă apăsați din nou butonul, comutați succesiv între activarea și dezactivarea funcției de adunare. (Pasul 3)



Pentru a apela din nou primul volum măsurat, apăsați butonul „RM”. Simbolul „M+” dispăre, iar datele stocate sunt șterse în mod automat. (Pasul 4)



Apăsați din nou butonul „+/-”. Suma celor două volume apare în partea inferioară a afișajului. (Pasul 5)

Pentru a menține funcția de adunare a volumelor, repetați pașii 1 – 5 enunțați mai sus.

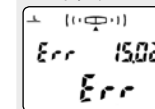
Indicarea temperaturii

Mențineți apăsat butonul „MODE” timp de două secunde. Temperatura ambiantă apare indicată în partea inferioară a afișajului, (exprimată în °C, atunci când drept unitate de măsură s-a selectat m, respectiv în °F, dacă drept unitate de măsură s-a selectat ft / in). Apăsați din nou butonul „READ”, pentru a reveni în regimul de măsurare.



indicații importante / erori posibile

Problemă	Remediere
Dacă reporniți aparatul fără a aștepta cele 5 secunde solicitate, la apăsarea de buton obțineți un afișaj greșit sau afișajul lipsește cu totul.	Rugăm extrageți bateria și introduceți-o la loc, pentru a reveni astfel la configurația inițială.
Măsurători defectuoase și imprecise: în afișaj apare permanent simbolul	Rugăm înlocuiți bateria.
În afișaj apare mesajul de eroare „Err”.	Valoarea de măsurare se situează în afara domeniului de măsurare.



- A** Aveți în vedere ca în preajmă să nu existe alte surse de ultrasunete sau perturbații de înaltă frecvență.
- B** Aveți în vedere ca între aparat și suprafața de măsurat să nu existe obstacole.
- C** Aveți în vedere ca suprafața de măsurat să fie plană.
- D** Țineți cont de faptul că temperatura și umiditatea aerului influențează precizia măsurătorii. Temperatura aparatului trebuie adaptată la temperatura ambiantă, în special în cazul măsurătorilor de lungime între 12 m și 16 m. Umiditatea aerului trebuie să fie de peste 48 %.
- E** Deschizătura senzorului cu ultrasunete trebuie ținută drept în raport cu suprafața de măsurat.

Dezafectarea aparatului

Stimate client,

vă rugăm să contribuiți la evitarea deșeurilor. Atunci când veți intenționa să dezafectați acest aparat, gândiți-vă, vă rugăm, la faptul că multe dintre componentele sale sunt compuse din materiale prețioase, care pot fi reciclate.

Vă rugăm să nu aruncați aparatul la gunoiul general, ci să vă informați la autoritățile competente din localitatea dvs. în legătură cu centrele de colectare pentru deșeuri electrice.



Sub rezerva greșellilor de tipar și de culegere, precum și a modificărilor tehnice.